

BEDIENUNGSANLEITUNG



MULTIROOM LAUTSPRECHER SYSTEM – L

WLAN Lautsprecher mit Bluetooth® Funktion
2.1 Lautsprechersystem – 100 Watt

Für einen bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch des
Gerätes lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch

Die bestimmungsmäßige Verwendung des Multiroom Lautsprecher Systems – L ist das Abspielen von Audio Dateien aus Ihrer persönlich Musiksammlung, von online Musikdiensten oder vom Internet Radio via Ihrem WLAN Netzwerk, Bluetooth®, über Kabel oder vom USB Stick.

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

- Benutzen Sie das Produkt nicht wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufzeigen.
- Die Netzspannung muss ~220V betragen.
- Netzkabel nicht knicken oder quetschen.
- Um das Gerät komplett vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie niemals am Netzkabel wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Gewitter können Elektrogeräte beschädigen. Wir empfehlen Ihnen das Gerät während Gewittern vom Stromnetz zu trennen.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, empfehlen wir Ihnen das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten über die Ventilationslöcher oder sonstige Öffnungen in das Gerät eindringen.
- Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Luftzirkulation möglich ist (mindestens 10 cm Abstand an den Seiten und an der Rückseite). Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht ab.
- Keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen und keinen Druck auf das Gehäuse anwenden.
- Keine Behälter mit Flüssigkeiten auf oder neben dem Gerät aufstellen, ebenso keine Feuerquellen (z.B. Kerzen) auf dem Gerät abstellen. Dies kann das Produkt dauerhaft beschädigen.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und extremen äußeren Umwelteinflüssen fern: Heizung, Ofen, Kochplatten, Kerzenlicht, direkte Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Vibrationen, starke Magnetfelder, Feuchtigkeit und Regen.
- Stellen Sie sicher, dass vor der Benutzung des Gerätes die Lautstärke zunächst leise eingestellt ist, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt und das Zubehör von Kindern fern. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Lebensgefahr.
- Vor der Reinigung des Gerätes sollte das Produkt vom Stromnetz getrennt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und nebelfeuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- Das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen oder sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.

- Öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evtl. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Produktes nicht mehr gewährleistet.
- Warnung: Im Gerät ist gefährliche Stromspannung. Öffnen Sie niemals das Gerät. Es besteht Verletzungsgefahr!

Zubehör

Bitte überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit:

- Multiroom Lautsprecher System – L
- Fernbedienung
- 24 V Netzteil
- Bedienungsanleitung

Technische Details

- 2.1 Kanal Lautsprechersystem mit integriertem Subwoofer – 100 Watt
- Stromsparender Verstärker (Klasse D)
- Bluetooth® Funktion
- Aux-Eingang zur Kabelverbindung mit iPod, CD Player oder MP3 Player
- Ethernet Anschluss
- USB Buchse
- Audio Eingang (L&R)
- Optical-in
- 24 V Netzteil
- Abmessungen (B x T x H): 380 x 165 x 225 mm

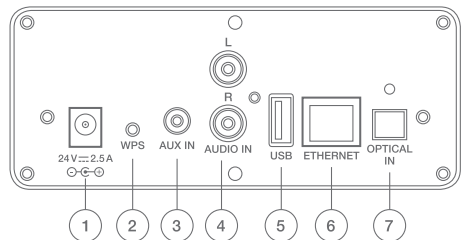
VORBEREITUNG ZUM START

Stromverbindung

- Verbinden Sie das Netzteil mit der Anschlussbuche auf der Rückseite des Lautsprechers und mit einer Steckdose.
- Benutzen Sie hierfür nur das mitgelieferte Netzteil. Nutzen Sie kein Netzteil mit anderen Spezifikationen.

FUNKTIONEN

Rückseite des Lautsprechers

**1 Netzteilanschluss**

Zur Stromversorgung durch Verbindung mit dem Netzteil

2 WPS

Drücken Sie diese Taste um den Lautsprecher mit dem WLAN Netzwerk zu verbinden (folgen Sie der 'one acoustics' App Anleitung – siehe Punkt 'Lautsprecherverbindung mit dem WLAN Netzwerk')

3 Aux Eingang

Zur Kabelverbindung mit MP3 Player, iPod oder CD Player

4 Audio Eingang

Verbinden Sie den linken und rechten Kanal Ihres Gerätes

5 USB

Zur Verbindung mit USB Laufwerk oder zum Aufladen des Smartphones/Tablets

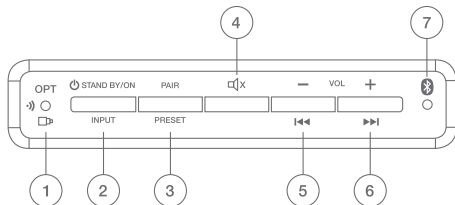
6 Ethernet

Kabelgebundener Netzwerk Zugang im Falle eines schwachen oder nicht vorhandenen WLAN Signals

7 Optical in

Verbinden Sie den Lautsprecher mit Ihrem TV Gerät. Nutzen Sie diese Verbindung für beste Klangqualität

Bedienfeld



1 Optical/Aux in/WLAN Anzeige

Rot – Optical-in Modus

Grün – Aux-in Modus

Gelb (Rot & Grün) – WLAN Modus

2 Standby/On

Wechsel zwischen Standby und An. Drücken und halten, um in den Standby Modus zu wechseln

Input

Moduswechsel zwischen Optical --> Aux-in/Audio-in

--> WLAN --> Bluetooth®

3 Preset

Lang drücken um abgespeicherte Web Radiostationen anzuspielden (1–6) (WLAN Modus)

Play/Pause

Kurz drücken zur Wiedergabe/Pause (WLAN Modus)

Pair

Im Bluetooth® Modus lang drücken um den Kopplungsprozess zur Bluetooth® Verbindung zu aktivieren

4 Mute

Stummschaltung

5 Vol -

Lang drücken um die Masterlautstärke zu reduzieren

Vorheriger Titel

Kurz drücken um den vorherigen Titel abzuspielen (WLAN Modus)

6 Vol +

Lang drücken um die Masterlautstärke zu erhöhen

Nächster Titel

Kurz drücken um den nächsten Titel abzuspielen (WLAN Modus)

7 Bluetooth® Anzeige

FERNBEDIENUNG

1 Standby/An

2 Stummschaltung

3 Vol +

4 Wiedergabe/Pause

5 Vorheriger Titel

(WLAN Modus)

6 Nächster Titel

(WLAN Modus)

7 Vol -

8 Gespeicherte Webradio Stationstasten (1–6)

9 EQ

Kurz drücken, um den Equalizer Effekt zu wechseln

LEARN

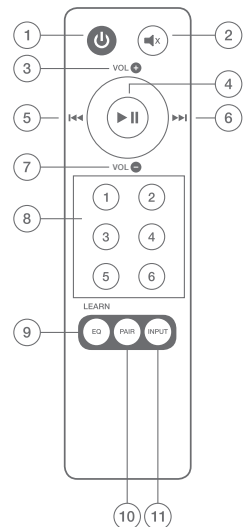
Lang drücken für Lautstärkereglung über TV Fernbedienung

10 PAIR

Im Bluetooth® Modus lang drücken um den Kopplungsprozess zur Bluetooth® Verbindung zu aktivieren

11 INPUT

Moduswechsel zwischen Optical --> Aux-in/Audio-in --> WLAN --> Bluetooth®



ES GEHT LOS

Lautsprecher anschalten – das Gerät braucht einige Sekunden um hochzufahren. Ein akustisches Signal ertönt sobald der Lautsprecher betriebsbereit ist. Das Gerät geht automatisch in den WLAN Modus welches durch das Aufblinken der WLAN Lampe (1) angezeigt wird. Bitte führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Lautsprecher mit Ihrem WLAN Netzwerk zu verbinden.

LAUTSPRECHERVERBINDUNG MIT DEM WLAN NETZWERK

Über den App Store (iOS Geräte) oder Google Play (Android Geräte) die ‚one acoustics‘ App auf Ihrem zu verbindenden Gerät herunterladen (Smartphone, Tablet oder PC). Zum Herunterladen der ‚one acoustics‘ App ist eine funktionierende WLAN Verbindung und Internet Zugang Voraussetzung.

Starten Sie die ‚one acoustics‘ App indem Sie den angezeigten Schritten auf dem Bildschirm folgen um den Lautsprecher mit dem WLAN Netzwerk zu verbinden.

Verbindung des ersten Lautsprechers mit Ihrem Netzwerk:

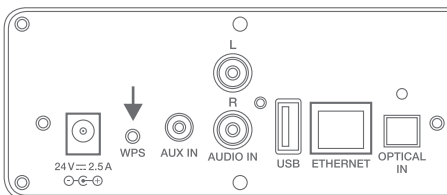
1. Drücken Sie ‚Add Device‘



2. Geben Sie das Passwort Ihres WLAN Netzwerkes ein und drücken ‚Next‘



3. Drücken Sie die WPS Taste (2) auf der Rückseite des Lautsprechers und drücken dann ‚Next‘



4. Die App sucht den Lautsprecher und fügt ihn automatisch zum Netzwerk hinzu



5. Wählen Sie einen vorgegebenen Lautsprechernamen (nach Aufstellort) oder geben ihm einen individuellen Namen („Custom“)



6. Um weitere Lautsprecher zu verbinden: Drücken Sie ‚+‘ oben rechts und wiederholen die Schritte 1–5



Hinweis:

Sobald die Verbindung abgeschlossen ist, zeigt die permanent leuchtende WLAN Lampe (1) an, dass der Lautsprecher erfolgreich mit dem WLAN Netzwerk verbunden ist.

Wenn Sie anstatt WLAN eine Ethernet Kabelverbindung nutzen, können Sie die oben genannten Schritte 1–6 überspringen. Sie können direkt die heruntergeladene ‚one acoustics‘ App starten, um Ihre Musik abzuspielen.

Sollten Sie keinen WLAN Router haben, können Sie das Gerät direkt mit dem Lautsprecher Netzwerk verbinden. Das Lautsprecher Netzwerk für das Multiroom Lautsprecher System – L heißt ‚one acoustics L‘ mit dem vorgegebenen Passwort ‚oneacoustics‘. Wir empfehlen Ihnen, das Passwort zu ändern (siehe Punkt ‚Einstellungen über IP Adresse bearbeiten‘).

BEDIENUNG VIA SMARTPHONE, TABLET ODER PC

Lautsprechergruppen

Mit dem Multiroom Lautsprecher System können Sie unzählige viele oder selektierte Lautsprecher zu einer Gruppe zusammenfassen um die gleiche Musik auf allen gruppierten Lautsprechern simultan abzuspielen (entweder in einem Raum um einen Stereo-Sound zu erzeugen oder in verschiedenen Räumen).

Die ‚one acoustics‘ App zeigt Ihnen die Liste verfügbarer Lautsprecher an. Um die Lautsprecher die Sie gruppieren möchten, auszuwählen, drücken und ziehen Sie den selektierten Lautsprecher (Sublautsprecher) auf den Masterlautsprecher mit dem Sie ihn gruppieren möchten. Die Musik die auf dem Masterlautsprecher gespielt wird, wird nun simultan auf den gruppierten Sublautsprechern abgespielt.



Um eine Lautsprecher Gruppe aufzuheben, drücken und ziehen Sie den Sublautsprecher unter die Mittellinie. Der Sublautsprecher wird zum Masterlautsprecher und kann nun andere Musik abspielen.

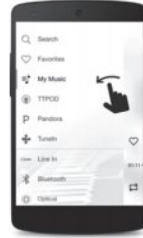


Hinweis:

- In einer Lautsprechergruppe, auch wenn die Quelle über Aux-in erfolgt, spielen die Sublautsprecher die gleiche Musik wie der Masterlautsprecher („Redirect feature“ – siehe unten).
- Sie können eine oder mehrere Lautsprechergruppen erstellen.
- Sie können mehr als einen Sublautsprecher mit dem Masterlautsprecher gruppieren.
- Sie können die Lautstärke aller gruppierten Lautsprecher gleichzeitig über das verbundene Endgerät (Smartphone, Tablet oder PC) regeln.
- Innerhalb einer Lautsprecher Gruppe können Sie einen Stereo Klang erzeugen indem Sie die Lautsprecher bestimmen: Links (L) und Rechts (R) oder Links/Rechts (L/R) – drücken Sie das entsprechende Symbol.

Musikwiedergabe

Musikwahl



Wiedergabe



Verfügbare Lautsprecher

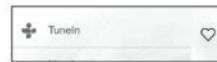


- **My Music** Wählen Sie Ihre persönliche Musik aus Ihrer Musiksammlung
- **TuneIn** Zugang zum Webradio
- **Line In** Wechsel vom WLAN Modus zum Aux-in Modus
- **Search** Online Songs suchen
- **Favorites** Spielen Sie Ihre favorisierten Songs
- Zugang zu Musikdiensten, indem Sie auf die entsprechenden Symbole drücken (z. B. Spotify)

Webradiostationen speichern

Bis zu 6 Webradiostationen können abgespeichert werden, indem man sie mit den entsprechenden Speichertasten belegt

1. TuneIn auswählen



2. Suchen Sie Ihre favorisierte Webradiostation



3. Drücken Sie das **kleine Symbol** neben der Webradiostation



4. Wählen Sie die zu vergebende **Speichertastennummer**



Um die abgespeicherten Webradiostationen abzuspielen, wählen Sie den WLAN Modus (2) und drücken lange die ‚PRESET‘ Taste (3).

Bluetooth® Verbindung

Sie können den Lautsprecher mit jedem Bluetooth® kompatibles Gerät verbinden (Smartphone, Tablet etc.).

1. Drücken Sie auf die ‚INPUT‘ Taste (2) auf dem Bedienfeld des Gerätes oder auf der Fernbedienung (11), um in den Bluetooth® Modus zu wechseln. Drücken Sie so oft bis die blaue LED Lampe (7) den Bluetooth® Modus anzeigt.



2. Drücken und halten sie die ‚PAIR‘ Taste auf dem Bedienfeld des Gerätes (3) oder auf der Fernbedienung (10). Die Bluetooth® Lampe (7) beginnt zu blinken um die Kopplungsbereitschaft anzuzeigen.

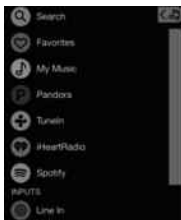


3. Gehen Sie in das Bluetooth®-Untermenü Ihres Smartphones/ Tablets oder anderem Audiogerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Bluetooth®-Geräten. Wählen Sie das Gerät ‚one acoustics L‘ und bestätigen Sie den Kopplungsvorgang. Wenn das Koppeln erfolgreich ist, ertönt ein akustisches Signal und die blaue LED Anzeige leuchtet permanent.

4. Um weitere Bluetooth® Geräte zu verbinden, wiederholen Sie oben genannte Schritte. Die Lautsprecher können bis zu 8 verbundene Geräte speichern, d.h. bei späteren Verbindungen mit den gespeicherten Endgeräten verbindet sich der Lautsprecher Gerät automatisch.

Redirect Feature bei Aux-in, Bluetooth® oder Optical Verbindung

In einer Lautsprechergruppe, auch wenn die Quelle über Aux-in, Bluetooth (mit R-Zeichen), oder Optical erfolgt, spielen die Sublautsprecher die gleiche Musik wie der Masterlautsprecher (Redirect feature).



Wählen Sie ‚Line in‘, ‚Bluetooth‘ oder ‚Optical‘ als Audioquelle des Lautsprechers im ‚INPUTS‘ Menü der ‚one acoustics‘ App.



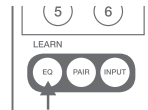
Nachdem Sie z.B. ‚Bluetooth‘ gewählt haben und der Lautsprecher via Bluetooth® mit dem Audiogerät verbunden ist, zeigt die App die ‚Device List‘ mit dem Lautsprecher der die Musik via Bluetooth® Verbindung abspielt.



Um die Musik vom Lautsprecher mit der Bluetooth® Verbindung auf andere Lautsprecher zu streamen, folgen Sie den Schritten des Gruppierungsprozesses: Drücken und ziehen Sie den zu gruppierenden Lautsprecher (Sublautsprecher) auf den Masterlautsprecher (mit Bluetooth® Verbindung). Der Sublautsprecher spielt simultan die gleiche Musik wie der Lautsprecher mit Bluetooth® Verbindung.

Learn Funktion auf der Fernbedienung

Sie können die Lautsprecherlautstärke auch über Ihre TV Fernbedienung regeln:



1. Halten Sie die LEARN Taste (9) auf der Fernbedienung für ca. 2 Sekunden gedrückt – LED Lampe blinkt



2. Drücken Sie die Vol + Taste auf der Lautsprecher Fernbedienung (3) – LED Lampe blinkt schnell



3. Drücken Sie die Vol + auf der TV Fernbedienung – LED Lampe blinkt nicht mehr



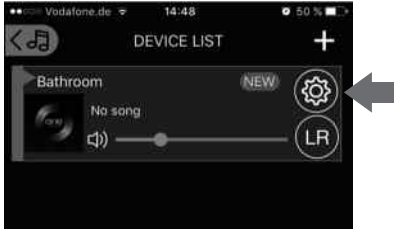
4. Wiederholen Sie die Schritte 1–3 für Vol -

Hinweis: Einige TV Fernbedienungen sind nicht mit der LEARN Funktion kompatibel

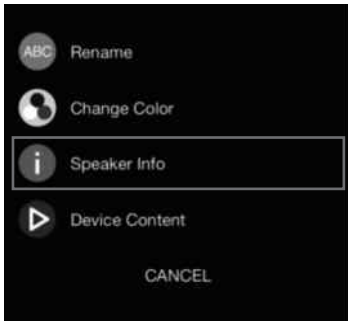
Einstellungen über IP Adresse bearbeiten

Nutzer können über Ihren PC, Tablet oder Smartphone die Einstellungen des Lautsprechers bearbeiten.

Wenn der Lautsprecher mit dem WLAN Netzwerk verbunden ist: Drücken Sie das Symbol für ‚Einstellungen‘ in der ‚one acoustics‘ App



Wählen Sie ‚Speaker Info‘



Die IP Adresse wird auf der ‚SPEAKER INFO‘ Seite angezeigt.



Geben Sie die IP Adresse in Ihren Webbrowser ein. Wählen Sie ‚Setting‘ um die Einstellungen zu bearbeiten:



Status: Anzeige der Lautsprecherinformationen



Systemeinstellungen: Sprache, Wiederherstellen der Werkseinstellungen, Firmware Update



Netzwerkeinstellungen (Network): Wireless security, Passwort, Änderung des Gerätenamens

Drücken Sie ‚Save‘ um die Einstellungen zu speichern.

Hinweis: Sollten Sie keinen WLAN Router haben und Sie verbinden den Lautsprecher über ein Ethernet Kabel, geben Sie die IP Adresse 10.10.10.254 in Ihren Web-browser ein um die Einstellungen zu bearbeiten.

INSTRUCTION MANUAL

MULTIROOM SPEAKER SYSTEM – L

WiFi Speaker with Bluetooth® Function –
2.1 Speaker System – 100 Watt

For a safe and proper use of the product please read the manual carefully.

SECURITY ADVICE

Please follow these guidelines when using your device.

The Multiroom Speaker System – L has been designed to play audio files from your personal music library, music services or internet radio via your WiFi network, Bluetooth®, cable or from USB.

If the product is not used according to the instructions, the user's and other persons' safety and the product functionality are not guaranteed and the warranty will be void.

- Do not use the device if the product or its cables show visible damage.
- Connect the item only to ~220 V. Never connect the device to a different voltage.
- Do not bend or squeeze the cable.
- In order to completely disconnect the product from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. Always pull the power cord from the plug and never from the cable itself.
- Thunder storms may damage electric equipment. Please disconnect the power plug during thunder storms.
- It is recommended to disconnect the device from the mains if you intend not to use the device for a longer period of time.
- Make sure that no foreign objects or liquids enter the device via the ventilation holes or other openings.
- Do not cover the ventilation holes of the device and make sure that the air circulation around the item is sufficient (keep at least 10 cm/4 inch space on the back and sides).
- Do not place any objects on the product and never apply any pressure onto the housing. Do not place any recipients containing liquids (beverages, vases, etc.) onto or next to the device. Do not place any fire sources (such as candles) onto the device. This could damage the product.
- Keep the product away from any heat sources (heating equipment, ovens, cooking places, candlelight, direct sun radiation etc.), dirt, dust, vibrations, strong magnetic fields, moisture and rain.
- Before using the device ensure that the initial volume is set to a moderate sound level to avoid hearing impairment.
- Keep the electrical devices and its accessories out of reach from children. Children may not be able to comprehend the presence of potential risks which may result in danger to life due to electrical shock.
- Before cleaning the product disconnect from the mains supply. Clean the device with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any chemicals, alcohol or solvents for cleaning. The finish of the device may be damaged by using these substances.
- Always make sure that no moisture enters the device.

Auto Standby

Wenn 15 Minuten lang keine Musik gespielt wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch ab um Strom zu sparen. Sobald der Lautsprecher ein Signal erhält, schaltet er sich automatisch wieder an.

HERSTELLERGARANTIE

- Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
- Um die Garantie zu gewährleisten ist die Einreichung des Kaufbeleges erforderlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- Ein anderer als in dieser Gebrauchsanweisung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Anleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.
- Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen. Unsere Hotline erreichen Sie unter folgender Servicenummer: +49 (0) 6831 505 9898

Technischer Service

AVC Service GmbH
Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Tel: +49 (0) 6831 505 9898
(Montags–Freitags von 08.00–18.00 Uhr)
service@jaxmotech.de

Entsorgungshinweise



Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott): Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.
WEEE Richtlinie 2002/96/EG
WEEE Nr. des Inverkehrbringers DE 59241657

EU-Normen



Mit der CE-Kennzeichnung erklärt Jaxmotech GmbH, gemäß der EU-Verordnung 765/2008, dass das Produkt die geltenden Anforderungen und Richtlinien erfüllt, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind.

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Service Hotline: +49 (0) 6831 5059898
service@jaxmotech.de
www.jaxmotech.de

- When using the product per designated use no maintenance is required. In case of dysfunction or reduced performance please contact a qualified repair service.
- Never open the product! Any repairs must be performed by authorized technicians or service personnel. Any unauthorized opening or modification will void the warranty and also the safety of the product may be altered.
- WARNING: Inside the device is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.

Accessories

The following accessories should be packed with your new device; please make sure all are enclosed after opening the packaging:

- Multiroom Speaker System – L
- Remote Control
- 24V AC/DC Adaptor
- Instruction Manual

Technical Details

- 2.1 Channel Speaker System with integrated subwoofer – 100 Watt
- Class D energy efficient amplifier
- Bluetooth® function
- Aux-in for cable connection to iPod, CD player or mp3 player
- Ethernet port
- USB Port
- Audio-in (L&R)
- Optical-in
- 24V AC/DC Adaptor
- Measurements (W x D x H): 380 x 165 x 225 mm

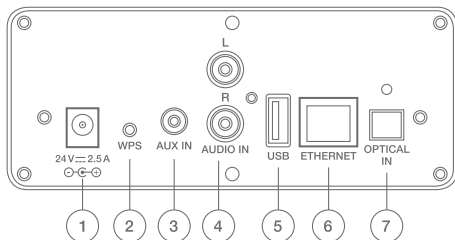
GETTING PREPARED TO START

Connect DC Power

- Connect the AC adaptor's DC plug to the DC IN jack (1) on the back panel. Then connect the power plug on the other end to the power outlet.
- Use only the AC adapter included in this package, do not use power adapter with different specifications.

FUNCTIONS

Back Panel



1 DC IN Jack

Connect the AC adapter

2 WPS

Press this key to connect the speaker with the WiFi network when following the 'one acoustics' App instructions

3 Aux Line IN Jack

Connect auxiliary components (mp3 Player, iPod, CD Player)

4 Audio in Jack

Connect to left and right channel of your device

5 USB

Flash or charge your smartphone/tablet

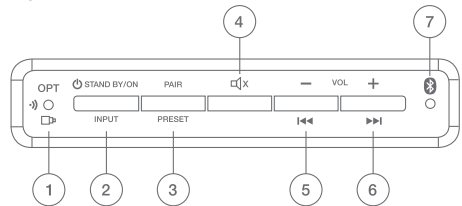
6 Ethernet

Get network access in case of no WiFi signal or weak WiFi signal

7 Optical in

Connect with your TV by optical cable. Use this connection for best sound quality.

Top Panel



1 Optical/Line in/WiFi Indicator

Red – Optical in mode
Green – Line in mode
Yellow (Red & Green) – WiFi mode

2 Standby/On

Switch between Standby and On. Press and hold to switch to Standby mode.

Input

Switch the modes between Optical --> Line in/Audio in --> WiFi --> Bluetooth®

3 Preset

Press long to access stored web radio stations (1–6) (WiFi mode)

Play/Pause

Press short to play and pause during music play (WiFi mode)

Pair

In Bluetooth® mode press long to activate pairing process for Bluetooth® connection

4 Mute

5 Vol –

Press long to decrease the master volume

Previous track

Press short to play previous track (WiFi mode)

6 Vol +

Press long to increase the master volume

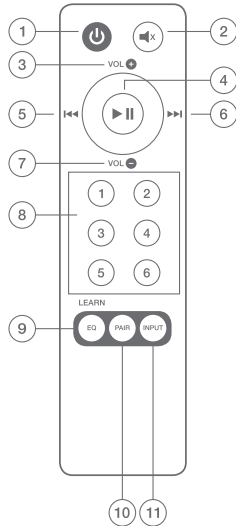
Next track

Press short to play next track (WiFi mode)

7 Bluetooth® Indicator

REMOTE CONTROL

- 1 Standby/On
- 2 Mute
- 3 Vol +
- 4 Play/Pause
- 5 Previous Track (WiFi mode)
- 6 Next Track (WiFi mode)
- 7 Vol -
- 8 Stored Web Radio Stations (1-6)
- 9 EQ
Press short to change Equalizer effect
- 10 LEARN
Press long for remote learning function
- 11 PAIR
In Bluetooth® mode press long to activate pairing process for Bluetooth® connection
- 12 INPUT
Switch the modes between Optical --> Line in/Audio in --> WiFi --> Bluetooth®



GETTING STARTED

Turn on the unit – the unit takes a few seconds for booting. An acoustic signal indicates once the unit is ready for operation. The unit goes into WiFi mode indicated by the flashing WiFi LED light (1) on the top panel. Please follow below steps to connect the speaker with your WiFi network.

CONNECT THE SPEAKER WITH WIFI NETWORK

Use App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices) to download the 'one acoustics' application on your connecting device (smartphone, tablet or PC). To download the 'one acoustics' App WiFi connection and internet access are required.

Run the 'one acoustics' App by following the on screen guide to connect with the WiFi network.

To add the first speaker to your network:

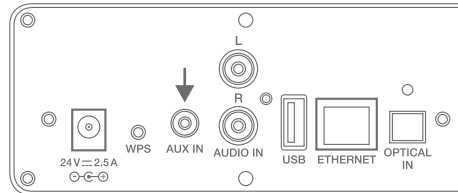
1. Press 'Add Device' button



2. Type in the password of your WiFi network and press 'Next'



3. Press the WPS button on the back of your speaker and press 'Next'



4. The App searches the speaker and adds it automatically to your network



5. You can now select the speaker's name or set a custom one



6. To add more speakers:
Press '+' on the top right and repeat steps 1–5



Note:

When set up is finished, the WiFi LED light (1) on the top panel is permanently on to indicate a successful connection.

If you use an Ethernet connection instead of WiFi please skip above set-up procedure (steps 1–6). You can run the 'one acoustics' App immediately after download to play your music.

If there is no WiFi router available you can connect your device directly to the speaker's network. The speakers network name for the Multiroom Speaker System – L is 'one acoustics L' with the default password 'oneacoustics'. You are strongly advised to change the password (please refer to section 'Edit settings via IP address')

CONTROL VIA SMARTPHONE, TABLET OR PC

Grouping Speakers

With the Multiroom Speaker System you can group as many or selected speakers together to play the same music on all grouped speakers simultaneously (either in one room for stereo sound effect or in different rooms).

From the list of available speakers in your 'one acoustics' App press and drag the selected speaker (= sub speaker) and drop it onto the master speaker you want to group with. The music being played on the master speaker will be played simultaneously on the sub speakers.



To ungroup speakers, press and drag the sub speaker below the middle line. The sub speaker becomes a master speaker and can play different music.

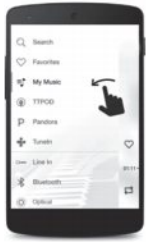


Note:

- In a group, also if the source is Line in, the sub speakers play the same music like master speaker (Redirect feature – please see below).
- You can create one or more groups.
- You can group more than one sub speaker with the master speaker.
- You can simultaneously increase or decrease the volume of all grouped speakers at the same time by controlling the volume via the connected device (smartphone, tablet or PC).
- With a speaker's group you can create stereo sound by designating each speaker with 'Left' (L) and 'Right' (R) or 'Left/Right' (L/R) - touch the respective icon.

Music Play

Music Selection



Now Playing



Available Speakers

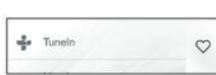


- Select your personal music from your music library by pressing 'My Music'
- Access Web Radio through 'Tuneln'
- Change WiFi mode to Aux-in mode by pressing 'Line In'
- Search for online songs by pressing 'Search'
- Access your favorite songs by pressing 'Favorites'
- Access web music services by touching the corresponding icons (e.g. Spotify)

Store Web Radio Stations

Up to 6 web radio stations can be stored by assigning them to preset buttons

1. Select Tuneln



2. Browse your favorite station



3. Press the small icon next to the web radio station



4. Select the required preset number



To access the stored web radio station simply select WiFi mode (2) and press long the 'PRESET' button (3) on the top panel of the speaker or the respective button on the remote control (8).

Bluetooth® Pairing

You can connect the speaker with any Bluetooth® enabled device (smartphone, tablet etc).

1. Select the Bluetooth® mode by pressing the INPUT button (2) on the top panel or by pressing the INPUT key on the remote control (11). In both cases press so many times until the blue LED light (7) indicates the Bluetooth® mode.



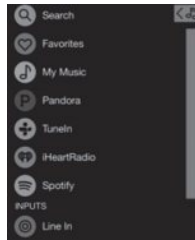
2. Press and hold for a few seconds the PAIR button on the top panel (3) or on the remote control (10). The Bluetooth® light (7) will start flashing to indicate that it is ready for pairing.



3. Open the Bluetooth® menu of your smartphone/tablet or other audio device and search for available Bluetooth® devices. Select the device 'one acoustics L' and confirm the pairing. An acoustic signal confirms if pairing was successful. When connected the Bluetooth® LED light is permanently on.
4. To add additional Bluetooth® devices repeat above steps. The speakers can store up to 8 paired devices. Future connections with the stored audio devices are paired automatically.

Redirect Feature with Aux-in, Bluetooth® or Optical connection

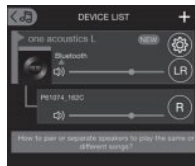
In a group, even if the source is via Line in, Bluetooth® or Optical, sub speakers play simultaneously the same music like the master speaker (Redirect feature).



Select 'Line in'/'Bluetooth' or 'Optical' in the 'INPUTS' menu of the 'one acoustics' App as playing source of the speaker.



For example if the mode 'Bluetooth' is selected and the speaker is connected via Bluetooth® with the audio device the device list shows the speaker which is playing with Bluetooth® connection.



To stream the music of the Bluetooth® connected speaker to other speakers please follow the grouping process: Press and drag the selected speaker (= sub speaker) and drop it onto the master speaker (with Bluetooth® connection). The sub speaker will play simultaneously the same music like the Bluetooth® connected speaker.

Learning Function on Remote Control

You can control the speaker volume with your TV remote control:



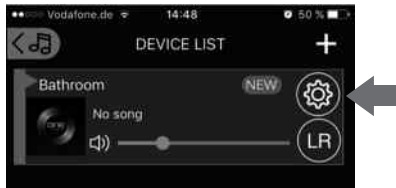
1. Keep pressing the LEARN button (5) on remote control for about 2 seconds (LED is blinking)
2. Press Vol + on the speaker's remote control (3) (LED fast blinking)
3. Press Vol + on TV's remote control (LED stops blinking)
4. Repeat steps 1–3 for Vol -

Note: Some TV remotes may not be compatible with the LEARN function

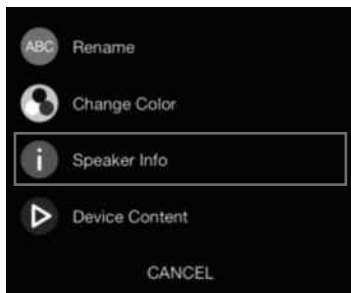
Speaker Settings via IP Address

Users can use PC, tablet or smartphone to log in and connect to speaker via the IP address as described below.

If the speaker is already connected with WiFi network: Select the Settings button in the 'one acoustics' App speaker menu



Select 'Speaker Info'



The IP address is displayed on the 'SPEAKER INFO' page



Type the IP address into your web browser. Select 'Setting' to access the set-up page:





Status: Shows the speaker information



System Settings: Language, Restore Factory Settings, Firmware Update



Network Settings: Wireless security, Password, Change device name

Press 'Save' when settings are completed.

Note: If there is no WiFi router available and you connect the speaker via Ethernet cable with your network, type the IP address 10.10.10.254 into your web browser to access the above set up page.

Auto Standby

The speaker turns off automatically if no music has been played for 15 minutes in order to save power. It turns on again once it receives a signal.


MANUFACTURER WARRANTY

- Warranty period is valid for 2 years from purchase date.
- To provide warranty the sales receipt must be submitted.
- The manufacturer is not liable for personal injury or property damage caused by improper installation, use or maintenance.
- No warranty if the device is opened and/or modifications are done by any not authorized party.
- No warranty if the product is not used as described in this manual. Non-intended use leads to loss of warranty.
- Printing errors and modifications to the device, the manual or the packaging are subject to change without notice.
- For service requests please contact our hotline at tel. +49 (0) 6831 505 9898.

Technical Service

AVC Service GmbH
Ostring 60 . 66740 Saarlouis . Germany
Tel: +49 (0) 6831 505 9898
(Mondays – Fridays from 08.00 am to 06.00 pm)
service@jaxmotech.de

Disposal of Batteries, electric and electronic Devices

 EU law demands a mandatory separate disposal of electric/electronic devices. According to the legislation of the European Union any electric and electronic devices may not be regarded as normal household garbage but must be returned to a designated collection center determined to recycle these devices. Available disposal possibilities can be enquired with your local authorities.
WEEE Directive 2002/96/EG

EU Regulations

 With the CE marking we, Jaxmotech GmbH, declare according to the EU regulation 765/2008 that the product complies with all the provisions of the applicable EC directives.

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 . 66740 Saarlouis . Germany
Service Hotline: +49 (0) 6831 5059898
service@jaxmotech.de
www.jaxmotech.de

MODE D'EMPLOI

MULTIROOM SYSTÈME DE D'ENCEINTE – L

Enceinte WLAN avec fonction Bluetooth®
Système d'enceinte 2.1 – 100 Watts

Pour une utilisation conforme et sûre de l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité.

L'utilisation conforme du système de haut-parleur Multiroom – L est la lecture de fichiers audio de votre collection musicale personnelle, de services de musique en ligne ou de la radio Internet à travers votre réseau WLAN, Bluetooth®, par câble ou depuis votre clé USB.

Toute utilisation non conforme peut affecter la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, et invalider la garantie.

- N'utilisez pas le produit si l'appareil ou le câble secteur présentent des dommages visibles.
- La tension du secteur doit être de ~220 V.
- Ne pliez et n'écrasez pas le câble secteur.
- Afin de séparer complètement l'appareil du secteur, il convient de débrancher le câble secteur de la prise. Pour débrancher le connecteur de la prise, tirez jamais sur le câble secteur, mais seulement sur le connecteur.
- Les orages peuvent endommager les appareils électroniques. En cas d'orage, il est recommandé de séparer l'appareil du secteur.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, il est recommandé de séparer l'appareil du secteur.
- Assurez-vous que ni des corps étrangers ni des liquides ne pénètrent dans l'appareil à travers les ouvertures de ventilation ou d'autres ouvertures.
- Veillez à assurer une circulation d'air suffisante (distance de minimum 10 cm sur les côtés et derrière l'appareil). Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'appliquez pas de pression sur le boîtier.
- Ne posez pas de récipients avec des liquides sur ni à côté de l'appareil. Ne posez pas non plus de sources de feu (p.ex. des bougies) sur l'appareil. Ceci peut endommager l'appareil de manière permanente.
- Conservez l'appareil loin de sources de chaleur et des influences ambiantes : chauffage, four, plaques de cuisson, bougies, rayons directs du soleil, saleté, poussière, vibrations, champs magnétiques puissants, humidité et pluie.

- Avant d'utiliser de l'appareil, assurez-vous que le volume initial réglé soit bas afin de prévenir des troubles auditifs.
- Conservez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants. En cas d'utilisation incorrecte, il existe un risque de mort.
- Avant le nettoyage de l'appareil, séparez le produit du secteur. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques, d'alcool ni d'autres solvants. L'utilisation de ces produits peut endommager la surface du produit.
- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
- S'il est utilisé correctement, l'appareil ne requiert aucune maintenance particulière. Dans le cas d'une réduction des prestations ou d'autres dysfonctionnements, contactez un atelier qualifié.
- N'ouvrez jamais l'appareil ! Confiez les réparations éventuellement nécessaires seulement à un atelier qualifié. Toute intervention non professionnelle invalide la garantie. En outre, la sécurité de votre produit n'est plus assurée.
- Avertissement : l'appareil contient des éléments sous tension dangereux. N'ouvrez jamais l'appareil ! Il existe un risque de blessures !

Accessoires

Veillez contrôler l'intégrité du contenu de l'emballage :

- Système de haut-parleur Multiroom – L
- Télécommande
- Alimentation électrique 24 V
- Mode d'emploi

Données techniques

- Système de haut-parleur canal 2.1 avec caisson de basses intégré – 100 Watt
- Amplificateur à économie d'énergie (classe D)
- Fonction Bluetooth®
- Entrée Aux pour la connexion par câble d'un iPod, d'un lecteur de CD ou d'un lecteur MP3
- Connexion Ethernet
- Connecteur femelle USB
- Entrée audio (L&R)
- Entrée optique (Optical-in)
- Alimentation électrique 24 V
- Dimensions (L x P x H) : 380 x 165 x 225 mm

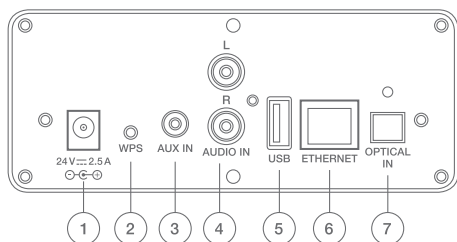
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES AU DÉMARRAGE

Connexion électrique

- Raccordez l'alimentation électrique au connecteur femelle sur la face arrière du haut-parleur et à une prise électrique.
- Utilisez l'alimentation électrique fournie uniquement. N'utilisez pas d'alimentation électrique avec d'autres spécifications.

FONCTIONS

Face arrière du haut-parleur



1 Raccord pour alimentation électrique

Pour l'alimentation en courant via le raccordement à l'alimentation électrique

2 WPS

Appuyez sur cette touche pour connecter le haut-parleur au réseau WLAN (suivez les instructions pour l'App 'one acoustics' – voir point 'Connexion du haut-parleur au réseau WLAN')

3 Entrée Aux

Pour la connexion par câble à un lecteur MP3, à un iPod ou à un lecteur CD

4 Entrée Audio

Raccordez le canal droit et et le canal gauche de votre appareil

5 USB

Pour le raccordement d'un lecteur USB ou pour le chargement de Smartphone/Tablet

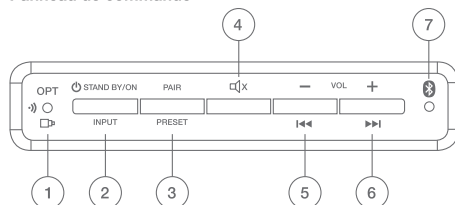
6 Ethernet

Accès au réseau par câble si le signal WLAN est faible ou absent

7 Optical in

Raccordez le haut-parleur à votre téléviseur. Utilisez cette connexion pour une meilleure qualité de son.

Panneau de commande



1 Optical/Aux in/indicateur WLAN

Rouge – Mode Optical-in
Vert – Mode Aux-in
Jaune (Rouge et vert) – Mode WLAN

2 Standby/On

Pour basculer de l'état Standby (veille) à l'état allumé. Maintenez appuyé pour passer au mode Standby.

Input

Pour basculer entre les modes Optical --> Aux-in/Audio-in --> WLAN --> Bluetooth®

3 Preset

Appuyez longuement pour écouter les stations de radio Web mémorisées (1–6) (mode WLAN)

Play/Pause

Appuyez brièvement pour la lecture/pause (mode WLAN)

Pair

Dans le mode Bluetooth®, appuyez longuement pour activer le processus d'association pour la connexion Bluetooth®

4 Mute

Mise en sourdine

5 Vol -

Appuyez longuement pour réduire le volume principal

Titre précédent

Appuyez brièvement pour lire le titre précédent (mode WLAN)

6 Vol +

Appuyez longuement pour augmenter le volume principal

Titre suivant

Appuyez brièvement pour lire le titre suivant (mode WLAN)

7 Indicateur Bluetooth®

TÉLÉCOMMANDE

1 Standby/Allumé

2 Mise en sourdine

3 Vol +

4 Lecture/Pause

5 Titre précédent (mode WLAN)

6 Titre suivant (mode WLAN)

7 Vol -

8 Radios Web mémorisées (1-6)

9 EQ

Appuyez brièvement pour obtenir l'effet égaliseur (Equalizer)

LEARN

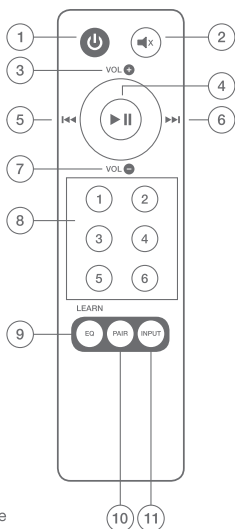
Appuyez longuement pour le réglage du volume à travers la télécommande TV

10 PAIR

Dans le mode Bluetooth®, appuyez longuement pour activer le processus d'association pour la connexion Bluetooth®

11 INPUT

Pour basculer entre les modes Optical --> Aux-in/ Audio-in --> WLAN --> Bluetooth®



C'EST PARTI

Allumez le haut-parleur – il faut quelques secondes pour que l'appareil démarre. Un signal acoustique retentit dès que le haut-parleur est prêt à l'emploi. L'appareil se met automatiquement en mode WLAN. Cela est confirmé par le clignotement du témoin lumineux WLAN (1). Pour connecter le haut-parleur au réseau WLAN, suivez les étapes suivantes.

CONNEXION DU HAUT-PARLEUR AU RÉSEAU WLAN

Par l'intermédiaire de l'App Store (dispositifs iOS) ou Google Play (dispositifs Android), téléchargez l'App 'one acoustics' sur le dispositif à connecter (Smartphone, Tablet ou PC). Pour télécharger l'App 'one acoustics', vous devez disposer d'une connexion WLAN opérationnelle et de l'accès à Internet.

Exécutez l'App 'one acoustics' en suivant les étapes affichées sur l'écran pour connecter le haut-parleur au réseau WLAN.

Connexion du premier haut-parleur au réseau:

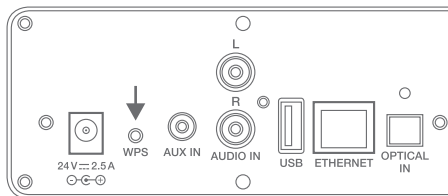
1. Appuyez sur 'Add Device'



2. Saisissez le mot de passe de votre réseau WLAN et appuyez sur 'Next'



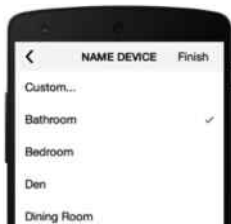
3. Appuyez sur la touche WPS (2) sur la face arrière du haut-parleur et appuyez sur 'Next'



4. L'App cherche le haut-parleur et l'ajoute automatiquement au réseau



5. Choisissez un nom de haut-parleur approprié (selon l'endroit où il est installé) ou donnez-lui un nom individuel ('Custom')



6. Pour connecter plusieurs haut-parleurs : Appuyez sur '+' en haut à droite et répétez les étapes 1-5



Avertissement :

Dès que la connexion est terminée, le témoin lumineux WLAN (1) allumé en continu indique que le haut-parleur a été connecté avec succès au réseau WLAN.

Si vous utilisez une connexion par câble Ethernet au lieu de la connexion WLAN, vous pouvez ignorer les étapes 1-6 ci-dessus. Vous pouvez exécuter l'App 'one acoustics' directement pour lire votre musique.

Si vous n'avez pas de routeur WLAN, vous pouvez connecter l'appareil directement au réseau de haut-parleur. Le réseau de haut-parleur pour le système de haut-parleur Multiroom - L s'appelle 'one acoustics L' et le mot de passe par défaut est 'oneacoustics'. Il est recommandé de modifier le mot de passe (voir point 'Modifier les réglages via une adresse IP').

COMMANDE PAR SMARTPHONE, TABLET OU PC

Groupes de haut-parleurs

Avec le système de haut-parleur Multiroom, vous pouvez grouper d'innombrables haut-parleurs ou des haut-parleurs sélectionnés dans un groupe afin d'écouter la même musique simultanément sur tous les haut-parleurs groupés (que ce soit dans une seule pièce pour obtenir un son stéréo [Stereo-Sound] ou dans différentes pièces).

L'App 'one acoustics' affiche la liste des haut-parleurs disponibles. Pour sélectionner les haut-parleurs que vous souhaitez grouper, appuyez sur le haut-parleur sélectionné (haut-parleur secondaire) et tirez-le sur le haut-parleur principal avec lequel vous souhaitez le grouper. La musique lue sur le haut-parleur principal sera lue simultanément sur les haut-parleurs secondaires groupés.



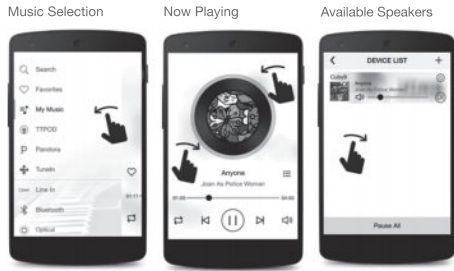
Pour annuler un groupe de haut-parleurs, appuyez sur le haut-parleur secondaire et tirez-le sous la ligne centrale. Le haut-parleur secondaire devient alors un haut-parleur principal et il peut lire d'autres musiques.



Avertissement :

- Dans un groupe de haut-parleurs, les haut-parleurs secondaires lisent la même musique que le haut-parleur principal même lorsque la source passe par l'entrée Aux-in ('Redirect feature' - voir ci-dessous).
- Vous pouvez créer un ou plusieurs groupes de haut-parleurs.
- Vous pouvez grouper plus d'un haut-parleur secondaire avec le haut-parleur principal.
- Vous pouvez régler simultanément le volume de tous les haut-parleurs groupés par l'intermédiaire du dispositif connecté (Smartphone, Tablet ou PC).
- Dans un groupe de haut-parleurs, vous pouvez créer un son stéréo en définissant les haut-parleurs comme haut-parleurs gauches (L) et droits (R) ou gauches/droits (L/R) - appuyez sur le symbole correspondant.

Lire de la musique



- **My Music** Sélectionnez votre musique personnelle à partir de votre collection de musique
- **Tuneln** Accès à la radio Web
- **Line In** Basculement du mode WLAN au mode Aux-in
- **Search** Cherchez des chansons en ligne (Online Songs)
- **Favorites** Lisez vos chansons favorites
- Accès à des services de musique en appuyant sur les symboles correspondants (p.ex. Spotify)

Store Web Radio Stations

Up to 6 web radio stations can be stored by assigning them to preset buttons

1. Sélectionnez Tuneln



3. Appuyez sur le petit symbole à côté de la station de radio Web



2. Cherchez votre station de radio Web favorite



4. Sélectionnez le numéro de touche de mémorisation à attribuer



Pour écouter les stations de radio Web mémorisées, sélectionnez le mode WLAN (2) et appuyez longuement sur la touche 'PRESET' (3).

Connexion Bluetooth®

Vous pouvez connecter le haut-parleur avec n'importe quel dispositif compatible Bluetooth® (Smartphone, Tablet, etc.).

1. Appuyez sur la touche INPUT (2) sur le panneau de commande de l'appareil ou sur la télécommande (11) pour basculer en mode Bluetooth®. Appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que le témoin LED bleu (7) signale le mode Bluetooth®.



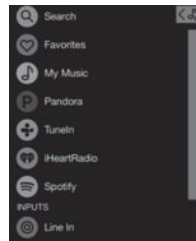
2. Maintenez appuyée la touche PAIR sur le panneau de commande de l'appareil (3) ou sur la télécommande (10). Le témoin lumineux Bluetooth® (7) commence à clignoter pour indiquer que maintenant l'association est possible.



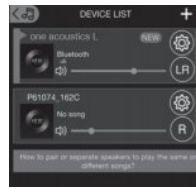
3. Allez dans le sous-menu Bluetooth® de votre smartphone/ tablette ou autre appareil audio et démarrez la recherche d'appareils Bluetooth®. Sélectionnez l'appareil 'one acoustics L' et confirmez l'opération d'association. Lorsque l'association est réussie, un signal acoustique retentit et l'indicateur LED bleu est allumé en continu.
4. Pour connecter d'autres dispositifs Bluetooth®, répétez les étapes ci-dessus. Les haut-parleurs peuvent mémoriser jusqu'à 8 dispositifs connectés, c.-à-d. que lors de connexions ultérieures avec les terminaux mémorisés, le haut-parleur se connecte automatiquement.

Redirect feature avec connexion Aux-in, Bluetooth® ou Optical

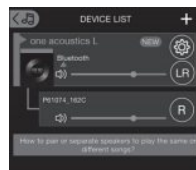
Dans un groupe de haut-parleurs, les haut-parleurs secondaires lisent la même musique que le haut-parleur principal même lorsque la source passe par l'entrée Aux-in, Bluetooth® ou Optical .



Sélectionnez 'Line in', 'Bluetooth' ou 'Optical' comme source audio du haut-parleur dans le menu 'INPUTS' de l'App 'one acoustics'.



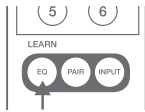



Après que vous avez sélectionné p.ex. 'Bluetooth' et connecté le haut-parleur au dispositif audio par Bluetooth®, l'App affiche la liste 'Device List' avec le haut-parleur qui lit la musique à travers la connexion Bluetooth®



Pour diffuser la musique du haut-parleur vers un autre haut-parleur à travers la connexion Bluetooth®, suivez les étapes du processus de groupage : Appuyez sur le haut-parleur à grouper (haut-parleur secondaire) et tirez-le sur le haut-parleur principal (avec connexion Bluetooth®). Le haut-parleur secondaire lit simultanément la même musique que le haut-parleur connecté par Bluetooth®.

Fonction apprentissage (Learn) sur la télécommande

Vous pouvez également régler le volume du haut-parleur à travers votre télécommande TV :

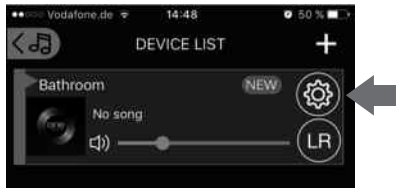
1. Maintenez appuyée la touche LEARN (9) sur la télécommande pendant env. 2 secondes – le témoin LED clignote

2. Appuyez sur la touche Vol + sur la télécommande du haut-parleur (3) – le témoin LED clignote rapidement

3. Appuyez sur Vol + sur la télécommande TV - le témoin LED ne clignote plus

4. Répétez les étapes 1-3 pour Vol -


Avvertissement : Certaines télécommandes TV ne sont pas compatibles avec la fonction LEARN

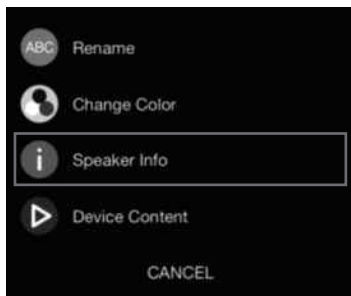
Modifier les réglages via une adresse IP

Les utilisateurs peuvent modifier les réglages du haut-parleur à travers un PC, une Tablet ou un Smartphone.

Si le haut-parleur est connecté avec le réseau WLAN : Appuyez sur le symbole des 'Réglages' dans l'App 'one acoustics'



Sélectionnez 'Speaker Info'



L'adresse IP est affichée sur la page 'SPEAKER INFO'



Saisissez l'adresse IP dans votre navigateur Web. Sélectionnez 'Setting' pour modifier les réglages :





État : Affiche les informations relatives au haut-parleur



System settings : Langue, réinitialisation aux réglages d'usine, Firmware Update



Network settings : Wireless security, mot de passe, modification de nom d'appareil

Appuyez sur 'Save' pour enregistrer les réglages.

Avertissement : Si vous n'avez pas de routeur WLAN et que vous connectez le haut-parleur par l'intermédiaire d'un câble Ethernet, saisissez l'adresse IP 10.10.10.254 dans votre navigateur Web pour modifier les réglages.

Auto Standby

Si aucune musique n'est lue pendant 15 minutes, le haut-parleur se met automatiquement hors tension pour économiser l'électricité. Le haut-parleur se rallume automatiquement dès qu'il reçoit un signal.



GARANTIE DU FABRICANT

- La durée de la garantie est de 2 ans à partir de la date d'achat.
- Afin de faire valoir la garantie, veuillez présenter la preuve d'achat.
- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de blessures personnelles ni de dommages matériels liés à une utilisation ou à une maintenance non conformes.
- La garantie perd sa validité si l'appareil est ouvert par vous ou par une tierce personne non autorisée et/ou que des modifications ont été apportées.
- Toute utilisation différente de celle décrite dans ce mode d'emploi est interdite et entraîne la perte de la validité de la garantie ainsi que l'exclusion de la responsabilité du fabricant.
- Toute utilisation non conforme peut affecter la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, et invalide la garantie.
- Sous réserve d'erreurs d'impression ou de modifications de l'appareil, du mode d'emploi ou de l'emballage.
- Si vous souhaitez faire valoir une réclamation, il est recommandé de contacter notre Hotline. Pour contacter notre Hotline, appelez le : +49 (0) 6831/ 505 9898

Assistance technique

AVC Service GmbH
Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Tel: +49 (0) 6831 505 9898
(Mondays – Fridays from 08.00 am to 06.00 pm)
service@jaxmotech.de


Instructions pour l'élimination

 Élimination correcte d'appareils électriques et électroniques usés (déchets électroniques) : Le symbole  illustrant un bidon à ordures barré indique qu'il convient d'éliminer séparément les appareils électriques / électroniques. Conformément aux directives européennes, les appareils électriques et électroniques ne doivent plus être traités comme des ordures ménagères. Par conséquent, il convient de les confier aux centres de dépôt correspondants prévus pour le recyclage de ce type d'appareils. Les services communaux chargés de l'élimination ont prévu des centres de collecte où les ménages particuliers peuvent déposer leurs anciens appareils sans frais. Concernant les options de retour disponibles dans votre région, veuillez vous informer auprès de votre commune ou des services communaux chargés de l'élimination.

DEEE Directive 2002/96/CE

DEEE N. de fabricant DE 59241657

Normes UE

 Avec le marquage CE, Jaxmotech GmbH déclare, conformément à l'ordonnance UE 765/2008, que le produit satisfait aux exigences et aux directives en vigueur établies dans les dispositions juridiques d'harmonisation de la communauté pour son application.

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Service Hotline: +49 (0) 6831 5059898
service@jaxmotech.de
www.jaxmotech.de

ISTRUZIONI PER L'USO

MULTIROOM SISTEMA DI ALTOPARLANTI – L

Altoparlante WLAN con funzione Bluetooth®

2.1 Sistema altoparlante – 100 Watt

Per un uso conforme e sicuro del dispositivo, leggere attentamente queste istruzioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente le avvertenze sulla sicurezza del dispositivo prima dell'uso.

L'uso conforme del sistema altoparlante Multiroom – L è l'ascolto di file audio della propria collezione di musica personale, di servizi musicali online o trasmessi dalla radio Internet attraverso la propria rete WLAN, Bluetooth®, via cavo o stick USB.

In caso di uso non conforme non è più possibile garantire la sicurezza e la funzionalità del dispositivo e la garanzia decade.

- Non usare il prodotto se il dispositivo o il cavo di alimentazione evidenziano danni visibili.
- La tensione di rete deve essere di ~220 V.
- Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Per scollegare il dispositivo completamente dalla rete di alimentazione, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo per scollegarlo. Afferrare sempre la spina.
- I temporali possono danneggiare i dispositivi elettrici. Consigliamo di scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante i temporali.
- Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato è consigliabile scollegarlo dalla rete elettrica.
- Fare attenzione che attraverso i fori di ventilazione o altre aperture non possano penetrare oggetti estranei o liquidi nel dispositivo.
- Verificare che sia possibile una sufficiente circolazione dell'aria (mantenere almeno 10 cm di distanza sui lati e sul retro). Non coprire le aperture di ventilazione del dispositivo.
- Non appoggiare oggetti e non esercitare pressione sul dispositivo.

- Non posizionare contenitori con liquidi, né fiamme (ad es. candele) sul o vicino al dispositivo. Questi potrebbero danneggiare permanentemente il prodotto.
- Tenere lontano il prodotto da fonti di calore e da influssi ambientali esterni: riscaldamento, stufe, piastre di cottura, candele, luce solare diretta, sporcizia, polvere, vibrazioni, forti campi magnetici, umidità e pioggia.
- Verificare che prima di usare il dispositivo il volume sia regolato su un livello basso per evitare danni all'udito.
- Tenere il prodotto e i rispettivi accessori fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di morte in caso di uso non conforme.
- Prima della pulizia del dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Pulire il dispositivo con un panno morbido, leggermente umido. Non usare detergenti chimici, alcol o altri solventi. La superficie del prodotto può essere danneggiata dall'uso di questi prodotti.
- Garantire che non possa penetrare umidità nel dispositivo.
- Il dispositivo non necessita di manutenzione se usato correttamente. In caso di un calo del rendimento o di altri malfunzionamenti, rivolgersi ad un centro specializzato e qualificato.
- Non aprire mai il dispositivo! Eventuali riparazioni devono essere eseguite solo da centri specializzati e qualificati. Eventuali interventi eseguiti in proprio fanno decadere la garanzia e compromettono la sicurezza del prodotto.
- Avvertimento: il dispositivo è sotto pericolosa tensione elettrica. Non aprire mai il dispositivo. Pericolo di lesioni!

Accessori

Verificare la completezza del contenuto della confezione:

- Sistema altoparlante Multiroom – L
- Telecomando
- Alimentatore 24 V
- Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

- 2.1 Sistema altoparlante a canali con Subwoofer integrato – 100 Watt
- Amplificatore a risparmio energetico (classe D)
- Funzione Bluetooth®
- Ingresso Aux per collegamento via cavo con iPod, CD Player o MP3 Player
- Collegamento Ethernet
- Porta USB
- Ingresso Audio (L & R)
- Optical-in
- Alimentatore 24 V
- Dimensioni (L x P x A) 380 x 165 x 225 mm

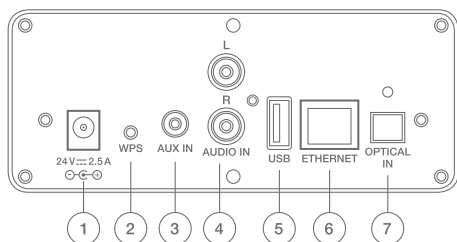
PREPARAZIONE ALL'AVVIO

Collegamento elettrico

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa sul retro dell'altoparlante e ad una presa a muro.
- Usare solo l'alimentatore fornito. Non usare alimentatori con specifiche diverse.

FUNZIONI

Retro dell'altoparlante



1 Collegamento alimentatore

Per l'alimentazione mediante alimentatore

2 WPS

Premere questo tasto per collegare l'altoparlante alla rete WLAN (seguire le istruzioni dell'app 'one acoustics', vedi 'Collegamento altoparlante alla rete WLAN').

3 Ingresso Aux

Per il collegamento via cavo a MP3 Player, iPod o CD Player

4 Ingresso Audio

Collegare il canale sinistro e quello destro del dispositivo

5 USB

Per il collegamento ad un'unità USB o per la carica di smartphone/tablet

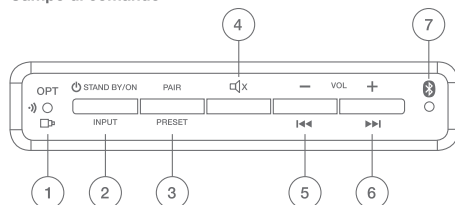
6 Ethernet

Accesso alla rete via cavo in caso di segnale WLAN debole o assente

7 Optical in

Collegare l'altoparlante con l'apparecchio TV. Usare questo collegamento per una migliore qualità del suono

Campo di comando



1 Indicatore Optical/Aux in/WLAN

Rosso – modo Optical-in
Verde – modo Aux-in
Giallo (rosso & verde) – modo WLAN

2 Standby/On

Commutazione fra Standby e On. Premere e tenere premuto per passare al modo Standby

Input

Cambio modo fra Optical --> Aux-in/Audio-in --> WLAN --> Bluetooth®

3 Preset

Premere a lungo per ascoltare stazioni radio web memorizzate (1–6) (modo WLAN)

Play/Pause

Premere brevemente per riproduzione/pausa (modo WLAN)

Pair

In modalità Bluetooth® tenere premuto a lungo per attivare il processo di accoppiamento con il collegamento Bluetooth®

4 Mute

Silenzioso

5 Vol -

Premere a lungo per ridurre il volume master

Brano precedente

Premere brevemente per riprodurre il titolo precedente (modo WLAN)

6 Vol +

Premere a lungo per aumentare il volume master

Brano successivo

Premere brevemente per riprodurre il titolo successivo (modo WLAN)

7 Indicatore Bluetooth®

TELECOMANDO

1 Standby/On

2 Silenzioso

3 Vol +

4 Riproduzione/Pausa

5 Titolo precedente (modo WLAN)

6 Titolo successivo (modo WLAN)

7 Vol -

8 Tasti stazioni radio web memorizzate (1-6)

9 EQ

Premere brevemente per modificare l'effetto equalizzatore

LEARN

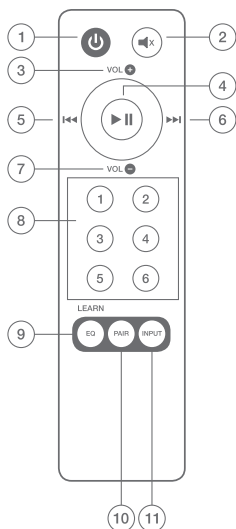
Premere a lungo per regolare il volume attraverso il telecomando TV

10 PAIR

In modalità Bluetooth® tenere premuto a lungo per attivare il processo di accoppiamento con il collegamento Bluetooth®

11 INPUT

Cambio modo fra Optical --> Aux-in/Audio-in --> WLAN --> Bluetooth®



INIZIARE

Accendere l'altoparlante – ci vogliono alcuni secondi per avviare il dispositivo. Non appena l'altoparlante è pronto al funzionamento si sentirà un segnale acustico. Il dispositivo passerà automaticamente nel modo WLAN, visualizzato dal lampeggiamento della spia (1). Procedere come segue per connettere l'altoparlante alla rete WLAN.

CONNESSIONE ALTOPARLANTE ALLA RETE WLAN

Attraverso App Store (dispositivi iOS) o Google Play (dispositivi Android) che scaricano le app 'one acoustics' sul dispositivo da collegare (smartphone, tablet o PC). Per scaricare l'app 'one acoustics' è necessario disporre di una connessione WLAN funzionante e di un accesso a Internet.

Eeguire l'app 'one acoustics' seguendo i passaggi indicati sullo schermo per connettere l'altoparlante alla rete WLAN.

Connessione del primo altoparlante alla rete:

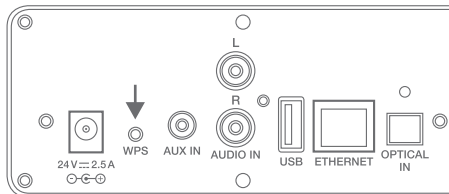
1. Premere su 'Add Device'



2. Immettere la password della rete WLAN e premere 'Next'



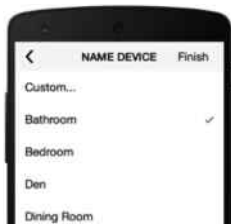
3. Premere il tasto WPS (2) sul retro dell'altoparlante e premere 'Next'



4. L'app cercherà l'altoparlante e lo aggiungerà automaticamente alla rete



5. Scegliere un nome adatto per l'altoparlante (in base al luogo di posizionamento) o attribuirgli un nome personalizzato ('Custom')



6. Per connettere più altoparlanti:
Premere su '+' in alto a destra e ripetere i passaggi 1–5



Avvertenza:

Al connessione raggiunta, la spia WLAN accesa fissa (1) indica che l'altoparlante è stato connesso con successo alla rete WLAN.

Se invece della connessione WLAN si utilizza una connessione Ethernet via cavo, si possono tralasciare i passaggi 1–6 soprastanti. È possibile eseguire direttamente l'app 'one acoustics' scaricata per riprodurre la musica.

Se non si dispone di un router WLAN, il dispositivo può essere collegato direttamente alla rete dell'altoparlante. La rete dell'altoparlante del sistema altoparlante Multiroom – L si chiama 'one acoustics L' con password predefinita 'oneacoustics'. Consigliamo di modificare la password (vedi 'Modificare impostazioni attraverso indirizzo IP').

COMANDO VIA SMARTPHONE, TABLET O PC

Gruppi di altoparlanti

Il sistema altoparlante Multiroom consente di raggruppare innumerevoli altoparlanti in un unico gruppo per riprodurre la stessa musica simultaneamente su tutti gli altoparlanti raggruppati (in un unico ambiente per generare un suono stereo o in diversi ambienti).

L'app 'one acoustics' visualizza l'elenco degli altoparlanti disponibili. Per selezionare gli altoparlanti che si desiderano raggruppare, premere e trascinare l'altoparlante selezionato (sottoaltoparlante) sull'altoparlante master con il quale si desidera effettuare il raggruppamento. La musica riprodotta attraverso l'altoparlante master viene ora riprodotta simultaneamente su tutti i sottoaltoparlanti raggruppati.



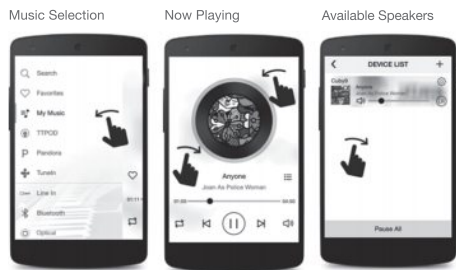
Per disfare un gruppo di altoparlanti, premere e trascinare il sottoaltoparlante sotto alla linea centrale. Il sottoaltoparlante diventerà l'altoparlante master e potrà riprodurre altra musica.



Avvertenza:

- In un gruppo di altoparlanti, anche se la sorgente è attraverso Aux-in, i sottoaltoparlanti riproducono la stessa musica dell'altoparlante master ('Redirect feature' – vedi sotto).
- È possibile creare uno o più gruppi di altoparlanti.
- È possibile raggruppare più di un sottoaltoparlante con un altoparlante master.
- È possibile impostare contemporaneamente il volume di tutti gli altoparlanti raggruppati attraverso il dispositivo terminale collegato (smartphone, tablet o PC).
- All'interno di un gruppo di altoparlanti è possibile generare un suono stereo, determinando gli altoparlanti (sinistra (L) e destra (R) o sinistra/destra (L/R)) – premendo sull'icona corrispondente.

Riprodurre musica



- **My Music** Consente di scegliere la propria musica personale da una collezione
- **Tuneln** Accesso alla radio web
- **Line In** Commutazione dal modo WLAN al modo Aux-in
- **Search** ricerca brani online
- **Favorites** riproduzione dei brani preferiti
- Accesso a servizi musicali, premendo sull'icona corrispondente (ad es. Spotify)

Memorizzazione di stazioni radio web

Si possono memorizzare fino a 6 stazioni radio web, attribuendo loro i rispettivi tasti di memorizzazione

1. Selezionare Tuneln



3. Premere sul piccolo simbolo vicino alla stazione radio web di 'Tuneln'



2. Cercare la stazione radio preferita



4. Selezionare il numero del tasto di memorizzazione da attribuire



Per ascoltare le stazioni radio web memorizzate, selezionare il modo WLAN (2) e premere a lungo il tasto 'PRESET' (3).

Collegamento Bluetooth®

L'altoparlante può essere collegato a qualsiasi dispositivo Bluetooth® compatibile (smartphone, tablet ecc.).

1. Premere sul tasto INPUT (2) nel campo di comando del dispositivo o del telecomando (11) per passare al modo Bluetooth®. Premere ripetutamente fino a che la spia LED blu (7) visualizza il modo Bluetooth®.



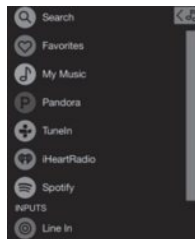
2. Premere e tenere premuto il tasto PAIR nel campo di comando del dispositivo (3) o del telecomando (10). La spia Bluetooth® (7) inizia a lampeggiare per mostrare la possibilità di accoppiamento.



3. Aprire il sottomenu Bluetooth® dello smartphone/tablet o di altro dispositivo audio e avviare la ricerca per il rilevamento dei dispositivi Bluetooth® disponibili. Selezionare il dispositivo 'one acoustics L' e confermare l'accoppiamento. Ad accoppiamento avvenuto, si sentirà un segnale acustico e la spia LED blu è accesa fissa.
4. Per collegare altri dispositivi Bluetooth® ripetere i passaggi soprastanti. Gli altoparlanti possono memorizzare fino a 8 dispositivi collegati, ossia durante i collegamenti successivi ai dispositivi terminali memorizzati, l'altoparlante si collegherà automaticamente.

Redirect Feature con connessione Aux-in, Bluetooth® o Optical

In un gruppo di altoparlanti, anche se la sorgente è attraverso Aux-in, via Bluetooth® od Optical, i sottoaltoparlanti riproducono la stessa musica dell'altoparlante master ('Redirect feature' - vedi sotto).



Selezionare 'Line in', 'Bluetooth' od 'Optical' come sorgente audio dell'altoparlante nel menu 'INPUTS' dell'app 'one acoustics'.



Dopo avere selezionato ad es. 'Bluetooth' e dopo che l'altoparlante è stato collegato al dispositivo audio via Bluetooth®, l'app mostra la 'Device List' insieme all'altoparlante che riproduce la musica attraverso il collegamento Bluetooth®



Per lo streaming della musica dall'altoparlante attraverso collegamento Bluetooth® su altri altoparlanti, seguire i passaggi del processo di raggruppamento: Premere e trascinare l'altoparlante da raggruppare (sottoaltoparlante) sull'altoparlante master (con collegamento Bluetooth®). Il sottoaltoparlante riprodurrà simultaneamente la stessa musica dell'altoparlante con collegamento Bluetooth®.

Funzione Learn del telecomando

Il volume degli altoparlanti può essere regolato anche attraverso il telecomando TV:

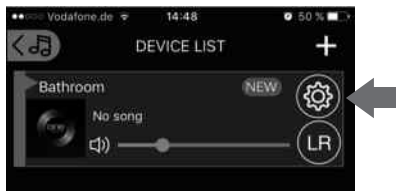
1. Tenere premuto il tasto LEARN (9) del telecomando per ca. 2 secondo - spia LED lampeggia
2. Premere il tasto Vol + del telecomando degli altoparlanti (3) – spia LED lampeggia veloce
3. Premere il tasto Vol + del telecomando TV– spia LED smette di lampeggiare
4. Ripetere i passaggi 1–3 per Vol -

Avvertenza: alcuni telecomandi TV non sono compatibili con la funzione LEARN

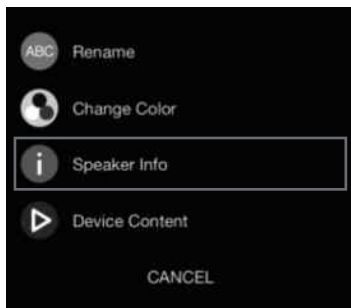
Modificare impostazioni attraverso indirizzo IP

Gli utenti possono modificare le impostazioni dell'altoparlante attraverso PC, tablet o smartphone.

Quando l'altoparlante è connesso alla rete WLAN: premere sull'icona 'Impostazioni' dell'app 'one acoustics'



Selezionare 'Speaker Info'



L'indirizzo IP è visualizzato nella pagina 'SPEAKER INFO'



Immettere l'indirizzo IP nel browser web. Selezionare 'Setting' per modificare le impostazioni:





Stato: mostra le informazioni sull'altoparlante



Impostazioni sistema: lingua, ripristino delle impostazioni predefinite, aggiornamento firmware



Impostazioni rete: wireless security, password, modifica nome dispositivo

Premere 'Save' per salvare le impostazioni.

Avvertenza: se si dispone di un router WLAN e si collega l'altoparlante attraverso il cavo Ethernet, immettere l'indirizzo IP 10.10.10.254 nel browser web per modificare le impostazioni.

Auto Standby

Se per 15 minuti non viene riprodotta alcuna musica, l'altoparlante si disattiva automaticamente per risparmiare energia. Non appena l'altoparlante riceve un segnale, si riaccende automaticamente.


GARANZIA DEL PRODUTTORE

- La garanzia ha una durata di 2 anni a partire dalla data di acquisto.
- Per poter usufruire della garanzia è necessario presentare la ricevuta di acquisto.
- Il produttore non è responsabile di danni a persone e cose, causati da uso o manutenzione non corrette.
- La garanzia decade se il dispositivo viene aperto dall'utilizzatore o da una terza persona non autorizzata e/o se si eseguono modifiche al dispositivo.
- Un uso diverso da quello descritto in queste istruzioni per l'uso non è consentito e causa la perdita della garanzia, escludendo qualsiasi responsabilità.
- In caso di uso non conforme non è più possibile garantire la sicurezza e la funzionalità del dispositivo e la garanzia decade.
- Con riserva di errori di stampa e modifiche al dispositivo, alle istruzioni o alla confezione.
- Qualora si volesse far valere un reclamo, si consiglia di contattare immediatamente la nostra hotline. La nostra hotline dell'assistenza è disponibile al seguente numero: +49 (0) 6831/ 505 9898

Assistenza tecnica

AVC Service GmbH
Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Tel: +49 (0) 6831 505 9898
(Mondays – Fridays from 08.00 am to 06.00 pm)
service@jaxmotech.de


Avvertenze per lo smaltimento

 Smaltimento corretto di dispositivi elettrici ed elettronici usati (rottami elettrici): Il simbolo del cassonetto con croce indica la necessità di uno smaltimento separato dei dispositivi elettrici/elettronici. In base alle disposizioni europee i dispositivi elettrici/elettronici non possono più essere trattati come rifiuti domestici normali, ma devono essere consegnati ad un centro di raccolta che si occuperà del riciclaggio di tali dispositivi. Le aziende di smaltimento comunali hanno predisposto punti di raccolta presso i quali gli utenti privati possono consegnare i dispositivi fuori uso. Vogliate informarvi presso il comune o le aziende di smaltimento comunali pertinenti sulle possibilità regionali di restituzione.

Direttiva WEEE 2002/96/CE

No. WEEE del distributore DE 59241657

Norme UE

 Con il contrassegno CE, Jaxmotech GmbH, in base alla disposizione UE 765/2008, dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti e le direttive applicabili, stabiliti nelle disposizioni armonizzate della comunità in relazione all'applicazione.

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 . D-66740 Saarlouis
Service Hotline: +49 (0) 6831 5059898
service@jaxmotech.de
www.jaxmotech.de